



California LifeLine:

Un programa de descuento en los servicios telefónicos



¿Qué es el programa California LifeLine?

El programa California LifeLine de la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, por sus siglas en inglés) ayuda a los hogares elegibles a disminuir el costo de sus facturas telefónicas al proporcionar un descuento en los servicios de teléfono residencial o celular. Sólo está permitido un descuento por hogar, ya sea para el servicio residencial o móvil. Se hacen excepciones a la regla de un descuento por hogar para los usuarios de teletipo y los participantes del Programa de Telecomunicaciones para Personas Sordas o con Discapacidades (DDTP, por sus siglas en inglés).

Además, el gobierno federal ofrece descuentos a través de su programa federal Lifeline y el programa Enhanced Lifeline para zonas tribales. El programa federal Lifeline ofrece un descuento de hasta \$9.25 por hogar elegible. Los hogares elegibles de las zonas tribales reconocidas federalmente pueden recibir un descuento mayor de hasta \$34.25. Estos descuentos federales se pueden usar para el servicio telefónico o de banda ancha.

CPUC administra estos programas para los hogares elegibles de California. Los californianos pueden combinar los descuentos estatales y federales para reducir el pago de sus facturas telefónicas.



continúa al dorso



**California Public
Utilities Commission**

505 Van Ness Ave.
San Francisco, CA 94102

800-848-5580 (Línea gratuita)
cpuc.ca.gov



California LifeLine: Un programa de descuento en los servicios telefónicos

continúa desde la portada

¿Cómo funciona California LifeLine?

California LifeLine ofrece descuentos de varios niveles, incluyendo lo siguientes:

Tipo de descuento	Cantidad del descuento
Descuento por servicio de tarifa fija mensual.	Hasta \$19
Descuento mensual en el servicio de telefonía móvil.	Hasta \$19
Descuento por conexión del servicio.	Hasta \$39
Descuento por conversión de servicio para servicios de telefonía residencial.	Hasta \$39

Si se registra en California LifeLine, puede elegir un plan de servicio disponible en su área de entre una variedad de proveedores de servicios de California LifeLine. Para saber cuáles son las compañías de telefonía residencial y móvil aprobadas en su área, visite www.californialifeline.com/en/provider_search.

¿Dónde puedo solicitarlo?

 Puede ingresar su solicitud en línea o encontrar más información visitando www.californialifeline.com.

 **Comuníquese con la CPUC si tiene problemas para inscribirse en California LifeLine o si necesita asistencia.**

California LifeLine: 1-866-272-0357

Subdivisión de Protección al Consumidor de CPUC: 1-800-649-7570

Si desea recibir asistencia en su idioma preferido de una Organización Comunitaria que represente al programa TEAM para solicitar California Lifeline:

 **VISITE:** www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

 **CORREO ELECTRÓNICO:** teamandchanges@cpuc.ca.gov

¿Quiénes lo pueden solicitar?

Si usted u otra persona en su hogar está inscrita en cualquiera de los siguientes programas de asistencia pública, puede calificar para California LifeLine:

- Medicaid/Medi-Cal
- Programa de Ayuda a la Energía Eléctrica para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés)
- Seguro de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
- Asistencia Federal de Vivienda Pública o Sección 8
- CalFresh, vales de alimentos o Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)
- Programa Mujeres, Lactantes y Niños (WIC, por sus siglas en inglés)
- Programa Nacional de Comidas Escolares (NSLP, por sus siglas en inglés)
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés)
- TANF Tribal
- Oficina de Asistencia General de Asuntos Indígenas
- Elegibles por Ingresos para Head Start (Sólo Tribales)
- Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas
- Programa Federal de Pensiones para Veteranos y Sobrevivientes

También puede calificar para California LifeLine si el ingreso bruto anual total de su hogar es igual o inferior a estos límites de ingresos anuales:

Límites de ingresos para California LifeLine (en vigor del 1 de junio de 2025 al 31 de mayo 2026)

Tamaño de la unidad familiar	Límite de ingresos anuales
1	\$24,200
2	\$32,600
3	\$41,100
4	\$49,600
Cada miembro adicional	\$8,500



California Public
Utilities Commission